SESSION 2015

UE 12 – ANGLAIS APPLIQUÉ AUX AFFAIRES

Éléments indicatifs de corrigé

I COMPREHENSION

1/ Arguments en faveur des brevets sur les produits pharmaceutiques

-L'innovation, la recherche et le développement sont sont coûteux : il est donc légitime de les protéger via la propriété intellectuelle et les brevets.
(document 1, lignes 7, 9 / document 2, lignes 11-12, 16)
Le coût de développement d'un nouveau médicament a considérablement augmenté (facultatif : de 8 points par an au-dessus du niveau global de l'inflation, document 4, lignes 1-2)

-Ces recherches sont un gage de qualité (document 2, ligne 17)

-Prétendre que ces produits devraient être gratuits, c'est ignorer le travail et les coûts engagés par les multinationales pharmaceutiques. (document 2, lignes 18-19)

-Critiquer ces entreprises est contre-productif et ne peut que les dissuader de continuer à investir autant. (document 2, sous-titre)

-Les entreprises pharmaceutiques tentent d'ailleurs de remédier au problème du prix de vente de leurs médicaments en adoptant une politique de prix différenciés selon le pays et la population à qui sont vendus les médicaments. (document 1, lignes 18-19 / document 2, lignes 11-15)
Ex : Roche a développé une gamme de médicaments et d'emballages moins chers à destination de l'Egypte et de l'Inde. (document 1, lignes 21-22)
Ex : Suite à un appel de MSF, Pfizer a annoncé qu'il réduisait le prix du vaccin contre le pneumocoque de 3,30 dollars à 3,10 dollars. (document 2, lignes 5-7 et 10)
ex : les promesses de dons qui se montent à 7,5 milliards de dollars. (document 2, sous-titre et ligne 2-3)
-Les brevets sur les médicaments, soutenus par les lois sur la propriété intellectuelle, assurent le prix le plus juste pour une qualité constante tout en permettant aux entreprises pharmaceutiques de maintenir voire d'augmenter leurs profits (document 1, lignes 24-26 et 19-21)

-Au delà de la question des brevets, c'est l'approvisionnement sur place qui doit être amélioré, aidant ainsi véritablement les personnels médicaux sur place et leurs patients. (document 2, lignes 20-23)

-Les entreprises pharmaceutiques sont elles-mêmes exposées à la contre-façon (document 1, lignes 9-10 / ligne 25)

2/ Arguments contre les brevets sur les produits pharmaceutiques et en faveur des médicaments génériques.

→ Argument moral : le droit aux soins devrait être universel. (document 1, lignes 4-5)

→ Il est faux de dire que les médicaments sont des biens publics (bonus : ce sont des biens rivaux et exclusifs) (document 1, ligne 1-3)

→ Les gouvernements accordent les brevets, ce qui place les entreprises pharmaceutiques en situation de monopole (document 4, ligne 4-5) ou de duopole (document 2, lignes 8-9 : exemple de Pfizer et GlaxoSmithKline)

→ Conséquences de l'absence de concurrence,
- Les prix des médicaments sous brevet sont prohibitifs pour les populations des pays pauvres dont la santé se dégrade ou qui meurent faut d'accès aux soins (document 1, ligne 8, lignes 13-15 / document 3 / document 4, ligne 7)
- Les entreprises pharmaceutiques peuvent parfois donner des informations faussées mais invérifiables quant au degré de sécurité et d'efficacité des médicaments protégés par un brevet. (document 4, lignes 8-9)

→ Les brevets freinent considérablement les avancées scientifiques car les laboratoires ne sont pas enclins à partager le fruit de leurs recherches afin de conserver leur avantage sur le marché. (document 4, lignes 10-13)

→ La solution réside dans le développement des médicaments génériques qui peuvent aider les populations les plus pauvres: exemple de l'Afrique du Sud et de l'épidémie du sida. (document 1, lignes 13-15 / document 3). L'Inde est très bien placée pour la production de médicaments génériques. (document 4, lignes 17-19)

→ Or les Etats-Unis font pression sur l'Inde, grâce à des arguments commerciaux, pour qu'elle renforce sa législation concernant les brevets. Ceci limiterait la production indienne de médicaments génériques. (document 3/ document 4, lignes 21-25)

II EXPRESSION

1/ Commentaire du document 3

Description
-The sea with icebergs / a shipwreck

-A ship is sinking / a ship is wrecking maybe because it hit an iceberg.
-This ship is called « AIDS patients »
-Its passengers are in the water, shouting for help to other people who are in a lifeboat or drowning.

-This second boat is called « drug patents ».
-The people on board are wearing life jackets.

-They are smiling and glad to be saved.
-They don't seem to care for the people who are in the water.
-The life jacket of the man in charge of the drug patent boat reads « drug companies ».

Analyse
-The « AIDS patients » boat represents all the people who are HIV positive / who have AIDS but who can't afford the necessary drugs.
-These people are mainly in poor, developing countries.
-However, this boat can also symbolize all the sick people around the world who suffer from serious diseases but who don't have the money to buy the drugs.

-The words of the man on the « drug patents » boat highlight the position of drug companies which want to protect their innovations with patents.
-Patented drugs cannot be turned into generic drugs because the intellectual property is protected.
-They can be sold at a higher price beacuse only a few companies manufacture them.
-Monopolistic situations / Monopolies / Duopolies
-The life boats stand for the patents which ensure pharmaceutical companies can survive and even thrive.

Bonus :
-The word « own » show that the patents are their property / their intellectual property .

-A pun : only one letter is different between « patents » and « patients »
=> There is only one letter to bridge the gap between the needs of the patients and the access to the drugs they need but because pharmaceutical MNCs retain their patents, it is difficult to meet the medical needs of sick people in poor countries.

2/ Rédaction d'une lettre
Il n'est bien sûr pas attendu des candidats qu'ils connaissent l'adresse réelle de l'OMS ou de Pfizer. Toutefois, on pourra valoriser soit une adresse à Genève où sont établis les sièges d'organisations internationales soit une adresse aux Etats-Unis.

The World Health Organisation
Ann / Mark PETERSON
Avenue Appia 20
CH- 1211 Geneva
SWITZERLAND
ou
525, 23rd Street
Washington D.C 20037
USA

June 5th, 2015

PFIZER
235 East 42nd Street
NY, NY 10017

U.S.A

Dear Sir,

Subject : patented drugs

I am Ann/ Mark Peterson and I worh with the World Health Organisation. I'm currently in charge of checking the availability of pneumococcus vaccines.
I am aware that you have agreed to reduce the price from $3,30 to $3,10 after the call of Médecins Sans Frontières. I also understand that research is expensive.
●Nevertheless, the cost of this patented-vaccine is still too high, especially as three doses are needed per child.
●The right to health care should be universal and the poorest populations are excluded from this right.
To improve the situation
●It could be possible to upgrade your tiered-pricing policy and reduce the selling prices even more in some countries.
I know that your industry is also victim of counterfeiting.
●Yet, we could sign an agreement to allow the production of generic drugs which would be cheaper. India could help manufacture these drugs.

I hope your company will take these remarks into account.

Yours sincerely

Signature
Ann / Mark Peterson